



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

Ngày 23 tháng 05 năm 2021



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Vì đại dịch Covid-19, các giờ Châu Thánh Thể tại Giáo xứ tạm thời ngưng cho đến khi có thông báo mới.

✠ GIẢI TỘI:

- Thứ Hai – Chúa Nhật: Xin hẹn trước khi đến

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Tôma Phó Quốc Luân, O.P.	(703) 894-7174
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Vincentê M. Lê Quốc Hưng, O.P.	(703) 894-7142

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Vì đại dịch Covid-19, các giờ kinh nguyện tại Giáo xứ tạm thời ngưng cho đến khi có thông báo mới.

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Tạm thời ngưng cho đến khi có thông báo mới.

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Tạm thời ngưng cho đến khi có thông báo mới.

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

Ngày 23 tháng 05 năm 2021

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Thánh Thần là Thiên Chúa bị bỏ quên. Để trải nghiệm, chúng ta thử coi mình có nói về Thánh Thần được hơn 5 phút không! Thời đại của chúng ta, thời đại từ khi Chúa Giê-su về trời cho đến tận thế là thời đại của Thánh Thần; thế mà chúng ta lại biết rất ít về Ngài. May mắn cho chúng ta, Giáo Hội dùng ngày hôm nay để giúp chúng ta ôn lại giáo lý về Chúa Thánh Thần.

Các bài đọc hôm nay cho chúng ta nhìn thấy các khía cạnh khác nhau của Ngôi Ba Thiên Chúa. Trong bài đọc 1, sách Công vụ Tông Đồ tường thuật Thánh Thần hiện xuống và đậu lại trên mỗi tông đồ qua hình ảnh của cơn gió mạnh, hình lưỡi lửa, và sự kiện nói tiếng lạ. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô đề cập đến những công việc của Thánh Thần làm nơi mỗi cá nhân và toàn thể Giáo Hội. Ngài nhấn mạnh đến sự hiệp nhất trong cùng một đức tin, một Phép Rửa, và một tình yêu; vì tất cả đều hoạt động trong cùng một Thánh Thần. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su nhấn mạnh đến vai trò của Thánh Thần trong việc sở hữu bình an và quyền tha thứ cho con người.

Chúng ta phải luôn ý thức sự hiện diện của Ngài trong tâm hồn, như thánh Phao-lô nói: “Thân thể anh em là Đền Thờ của Chúa Thánh Thần”; và chúng ta phải cầu nguyện thường xuyên với Ngài, nhất là những giờ phút nghỉ ngơi, do dự, và không biết quyết định làm sao.

Chúng ta không thể hiểu biết và nhận ra sự thật của Thiên Chúa nếu không nhận được sự hướng dẫn của Thánh Thần. Vì thế, chúng ta phải cầu nguyện với Ngài trên đường đi tìm sự thật.

Thánh Thần thánh hóa con người bằng cách quét sạch những xấu xa, tội lỗi; và làm đầy tâm hồn bằng sự thật và ân sủng. Ngài cũng giúp chúng ta có sức mạnh và can đảm làm chứng cho Thiên Chúa.

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 24.05 Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ.
Cải táng Thánh Tô Phụ Đa Minh. Lễ nhớ.
Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Từ Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2021).
- Thứ Ba, 25.05 Thánh Bê-đa khả kính, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Grê-gô-ri-ô VII, giáo hoàng. Thánh Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh nữ.
- Thứ Tư, 26.05 Thánh Phi-líp Nê-ri, linh mục. Lễ nhớ.
- Thứ Năm, 27.05 Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-tơ-bơ-ri, giám mục.
- Thứ Sáu, 28.05 Trong Tuần VIII Mùa Thường Niên.
- Thứ Bảy, 29.05 Thánh Phao-lô VI, giáo hoàng.
- Chúa Nhật, 30.05 **CHÚA NHẬT CHÚA BA NGÔI - NĂM B.**

KẾT THÚC MÙA PHỤC SINH

Thời gian thánh 50 ngày của Mùa Phục Sinh kết thúc với Chúa Nhật Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, khi Hội Thánh tưởng nhớ ơn của Chúa Thánh Thần được trao ban cho các Tông Đồ và sự khai sinh của Hội Thánh với khởi đầu sứ vụ cho muôn ngôn ngữ, dân tộc và quốc gia.



MÙA THƯỜNG NIÊN

Có một khoảng thời gian dài 34 tuần lễ: Từ sau lễ Chúa Giê-su Chịu Phép Rửa đến trước Lễ Tro rồi được tiếp nối từ sau lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống tới trước Chúa Nhật I Mùa Vọng, được gọi là Mùa Thường Niên. Tuy không có sắc thái riêng của một mùa phụng vụ nào, không cử hành một khía cạnh nào đặc biệt về mầu nhiệm Chúa Ki-tô, nhưng mùa Phụng vụ này tôn kính toàn bộ mầu nhiệm Chúa Ki-tô, và cũng giúp chúng ta sống mầu nhiệm Vượt qua trong cuộc đời thường ngày.

Ý NGHĨA MÙA THƯỜNG NIÊN

Việc cử hành Phụng vụ Mùa Thường Niên cho thấy Chúa Ki-tô đang sống, hiện diện và hoạt động nơi Hội thánh. Người dạy dỗ các tín hữu bằng Lời Người, Người nuôi dưỡng họ bằng Mình và Máu Thánh Người. Người vượt lên trên thời gian, làm chủ thời gian nhưng Người cũng hoạt động trong thời gian và qua mọi thế hệ cho đến khi Người quang lâm. Mùa Thường Niên còn là thời gian của Hội thánh, thời gian Hội thánh mời gọi chúng ta đi trên con đường mà chính Chúa Giê-su đã vạch ra, để đem ta đến ơn cứu độ. Hội thánh dựa vào cuộc phục sinh của Chúa Ki-tô mà chuẩn bị các tín hữu cho ngày cánh chung bằng việc tích cực hoạt động giữa trần gian, biểu lộ đức tin và xây dựng Nước Trời tại trần thế.

SỐNG TÂM TÌNH MÙA THƯỜNG NIÊN

Khiêm tốn lắng nghe Lời Chúa, tìm kiếm và tham dự vào đời sống của Chúa Ki-tô, của Thiên Chúa Ba Ngôi qua việc siêng năng cầu nguyện, tham dự thánh lễ và lãnh nhận các bí tích. Yêu thương anh em đồng loại thấm thiết hơn, mạnh dạn dấn thân để cùng chung sức xây dựng Nước Thiên Chúa.

Sách Giáo lý Bao đồng 1

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG 5, 2021

Ý chung: *Lãnh vực tài chính*. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các người hữu trách về lãnh vực tài chính, để họ cộng tác với các chính phủ điều khiển lãnh vực tài chính và bảo vệ mọi người khỏi những nguy hiểm trong lãnh vực này.

THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ



Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giê-su Ki-tô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ “khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội” (LG 55) nhưng bởi vì Mẹ “sáng ngời như gương mẫu của các nhân đức cho toàn thể tập đoàn những kẻ được tuyển chọn (LG 65). Như các bà mẹ trần gian

không giới hạn vai trò hiền mẫu của mình trong việc sinh ra những con người mới nhưng tiếp tục vai trò đó bằng việc nuôi dưỡng và giáo dục con cái, Đức Trinh nữ Ma-ri-a cũng vậy. Sau khi chia sẻ hy lễ của con mình vì phần rỗi chúng ta Đức Ma-ri-a đã không chỉ xứng đáng được gọi là mẹ của Gio-an nhưng còn là mẹ của cả nhân loại. Ngày nay ở trên thiên quốc, Mẹ tiếp tục hoàn tất vai trò hiền mẫu của mình trong sự góp phần vào việc sinh ra và gia tăng đời sống tinh thần trong linh hồn của tất cả những ai được cứu chuộc.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 5, 2021

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 23 tháng 5: CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 24 tháng 5:** Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ. **Cải táng Thánh Tô Phụ Đa Minh. Lễ nhớ. Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2021).**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 25 tháng 5:** Thánh Bê-đa khả kính, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Grê-gô-ri-ô VII, giáo hoàng. Thánh Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 26 tháng 5:** Thánh Phi-lip Nê-ri, linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 27 tháng 5:** Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-tô-bơ-ri, giám mục.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 29 tháng 5:** Thánh Phao-lô VI, giáo hoàng.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 30 tháng 5: CHÚA NHẬT CHÚA BA NGÔI - NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 31 tháng 5:** Lễ Đức Ma-ri-a Thăm Viếng Bà Thánh Ê-li-sa-bét. Lễ kính.



CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA - THÁNG 6, 2021

Ý truyền giáo: *Vẻ đẹp của hôn nhân*. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các bạn trẻ đang chuẩn bị bước vào đời sống hôn nhân, để với sự nâng đỡ của cộng đoàn Ki-tô hữu, tình yêu, lòng quảng đại và sự trung tín của họ ngày càng triển nở.

THÁNG TRÁI TIM CỰC THÁNH CHÚA GIÊ-SU VÀ CÁC LINH MỤC



Sùng kính Thánh Tâm Chúa Giê-su là kính nhớ tình thương yêu của Thiên Chúa. Tình thương yêu cứu độ của Thiên Chúa được tỏ bày ra nơi con người Đức Giê-su, và nhất là trong cái chết trên thập giá vì tội lỗi loài người. Thánh Tâm đã bị đâm thấu là hình ảnh rõ rệt nhất, là tiếng nói mạnh nhất về tình thương yêu của Thiên Chúa đối với chúng ta, và là một bằng chứng không thể chối cãi được của tình thương yêu lạ lùng ấy.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 6, 2021

- ♦ Thứ Ba, mùng 1 tháng 6: Thánh Giút-ti-nô, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, mùng 2 tháng 6: Thánh Mác-sê-li-nô và thánh Phê-rô, tử đạo.
- ♦ Thứ Năm, mùng 3 tháng 6: Thánh Ca-rô-lô Loan-ga và các bạn tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 4 tháng 6: Thánh Phê-rô Vê-rô-na, O.P., linh mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, mùng 5 tháng 6: Thánh Bô-ni-fa-ti-ô, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ. Các em Giáo Lý Lớp 3 được tĩnh tâm và xưng tội lần đầu.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 6 tháng 6: **MÌNH VÀ MÁU CHÚA KI-TÔ. LỄ TRỌNG.** Bồn mạng Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Chúa. Các em Giáo Lý Lớp 3 được rước lễ lần đầu.
- ♦ Thứ Tư, mùng 9 tháng 6: Thánh Ép-rem, phó tế, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 11 tháng 6: **TRÁI TIM CỤC THÁNH CHÚA GIÊ-SU. LỄ TRỌNG.** Ngày thế giới cầu nguyện xin Chúa thánh hoá các linh mục. Bồn mạng Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Ca Đoàn và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 12 tháng 6: Trái tim vô nhiễm Đức Mẹ Ma-ri-a. Lễ nhớ.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 13 tháng 6: **CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**
- ♦ Thứ Bảy, ngày 19 tháng 6: Thánh Rô-mu-an-đô, viện phụ.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 20 tháng 6: **CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN - NĂM B.** Ngày Hiền Phụ.
- ♦ Thứ Hai, ngày 21 tháng 6: Thánh Lu-i Gông-da-ga, tu sĩ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 22 tháng 6: Thánh Pau-li-nô, giám mục Nô-la. Thánh Gio-an Fisher, giám mục và thánh Tô-ma More, tử đạo.
- ♦ Thứ Năm, ngày 24 tháng 6: **SINH NHẬT THÁNH GIO-AN TÂY GIẢ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ Chúa Nhật, ngày 27 tháng 6: **CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN – NĂM B.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 28 tháng 6: Thánh I-rê-nê, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 29 tháng 6: **THÁNH PHÊ-RÔ VÀ THÁNH PHAO-LÔ TÔNG ĐỒ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ Thứ Tư, ngày 30 tháng 6: Các Thánh Tử đạo tiên khởi của Hội Thánh Rô-ma.



COME AND SEE PHỤ TỈNH ĐAMINH VIỆT NAM TẠI HẢI NGOẠI TÌM HIỂU ON GỌI DÒNG ANH EM GIẢNG THUYẾT



Thánh Đa Minh được mệnh danh là “Con Người của Tin Mừng,” bởi vì ngài không chỉ đọc, nghiên cứu và suy niệm Lời Chúa, mà trên hết ngài còn sống theo Tin Mừng và sống cả một đời với những thao thức, trăn trở để Tin Mừng cứu độ được loan báo cho muôn dân. Đây chính là căn tính của đời tu Đaminh.

Biển số 30 tháng 4, 1975 đã đưa một số anh em Đa-Minh Việt Nam theo dòng người tị nạn đến định cư tại các quốc gia ngoài Việt Nam. Đó là tiền đề để thành lập Phụ Tỉnh Đaminh Việt Nam tại Hải Ngoại với tước hiệu: Phụ Tỉnh Thánh Vinhson Liêm.

Sứ vụ của anh em trong Phụ Tỉnh là tiếp tục ơn gọi của mình và cùng nhau thực thi sứ mạng rao giảng Tin Mừng của người Đa Minh tại Bắc Mỹ.

Anh em trong Phụ Tỉnh Đaminh Việt Nam tại Hải Ngoại xin thân mời tất cả các nam trẻ tuổi, hãy cùng chúng tôi tiếp tục sứ vụ truyền bá Lời Chúa cho cánh đồng truyền giáo bao la tại vùng Bắc Mỹ này. Mời các bạn Hãy Đến Và Xem cách thức chúng tôi sống và sinh hoạt trong cung cách của tu sĩ Đaminh.

ĐỢT I: JUNE 1, 2021 - JUNE 4, 2021

- We begin at 5 pm on Tuesday - June 1, 2021
- We end at 12 pm on Friday - June 4, 2021

ĐỢT II: DEC 28, 2021 - DEC 31, 2021

- We begin at 5 pm on Tuesday - Dec 28, 2021
- We end at 6 pm on Friday - Dec 31, 2021

Tại: Tu Xá Thánh Đa-Minh

12314 Old Foltin Rd
Houston, TX 77086

Please fill out form and email it to us at:
ongoiophutinhdaminh@gmail.com

Fr. Thomas Aquinas Nguyễn Hoàng Anh, O.P.
(Cell) 832-283-6258

Fr. Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P.
(Cell) 832-692-4761

THÔNG BÁO THUYỀN CHUYỂN NHÂN SỰ

Chiều theo thông báo ngày 13 tháng 5, 2021, từ Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám Mục Giáo Phận Arlington, Virginia, Giáo Xứ xin gửi đến quý vị Thông Báo Thuyền Chuyển Nhân Sự của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, và Giáo Họ Đức Mẹ La Vang.

Cha Vincent Đinh Ngọc Thảo, O.P. được bổ nhiệm làm Cha Phó của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, tại Arlington, bắt đầu ngày 1 tháng 8 năm 2021.

Cha Peter Nguyễn Đình Phương, O.P. được bổ nhiệm làm Cha Phó của Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Arlington, bắt đầu ngày 1 tháng 8 năm 2021.

Cha Vincent Lê Quốc Hưng, O.P. sẽ nhận bổ nhiệm mới từ Tỉnh Dòng Đa-minh Việt Nam, bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 năm 2021.

Cha Thomas Phó Quốc Luân, O.P. sẽ nhận bổ nhiệm mới từ Phụ Tỉnh Thánh Vincent Liem, bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 năm 2021.

<https://www.arlingtondiocese.org/press-releases/2021/clergy-appointments-2021/>

CHÚC MỪNG LỄ KIM KHÁNH 50 NĂM LINH MỤC CỦA CHA CỰU CHÁNH XỨ GIOAN TRẦN BÌNH TRỌNG (22/05/1971 - 22/05/2021)



*Biết lấy chi đèn đáp Chúa bây giờ
vì mọi ơn lành Người đã ban cho?
(Tv 116:12).*

Lm Trần Bình Trọng
Thánh danh Gio-an

Thụ Phong Linh Mục
Albany, NY 22/05/1971.
Mừng Ngân Khánh Linh Mục
Arlington, VA 08/09/1996.
Mừng Hồng Ngọc Khánh Linh Mục
Annandale, VA 29/05/2011.
Mừng Kim Khánh Linh Mục
Annandale, VA 22/05/2021.

HG-113
LITHO IN U.S.A. © BARBON COFFIN
RELIGIOUS PROPRIETY
AND MARKS, LLC
ALL RIGHTS RESERVED

Toàn thể cộng đoàn Giáo Xứ
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia

hân hoan chúc mừng:

KỶ NIỆM KIM KHÁNH 50 NĂM THỤ PHONG LINH MỤC
CHA GIOAN TRẦN BÌNH TRỌNG
1971 - NGÀY 22 THÁNG 5 - 2021)

Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam chúc lành và ban cho cha luôn được bình an trong tâm hồn và mạnh khỏe về thể xác, để cha tiếp tục sống trung thành phục vụ trong thiên chức linh mục của Chúa Giêsu Kitô.

CHƯƠNG TRÌNH TỈNH TÂM và THÁNH LỄ XUNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU 2021 TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM – ARLINGTON, VIRGINIA

- Thứ Bảy, mồng 5 tháng 6, lúc 3 giờ chiều: Các em giáo lý lớp 3 tỉnh tâm, xung tội và tập nghi thức.

- Chúa Nhật, mồng 6 tháng 6, lúc 3 giờ chiều: Các em giáo lý lớp 3 được rước lễ lần đầu.

Giáo xứ gửi lời chúc mừng 30 em giáo lý lớp 3 sẽ được rước Chúa lần đầu vào Chúa Nhật, mồng 6 tháng 6, 2021. Cầu chúc cho các em được luôn hằng say yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể, và luôn giữ tâm hồn trong sạch để xứng đáng là đền thờ của Ngài.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=5xjRygiZIfg>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (15/05/2021 – 17/05/2021)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy & Chúa Nhật	\$5,383.00
Tiền quyên góp lần 2 (Truyền Thông Công Giáo, do Giáo phận Arlington điều hành)	\$1,645.00
Bao thư đóng góp Chúa Thăng Thiên	\$781.00
Bao thư quyên góp cho nhu cầu cần thiết trong Giáo xứ / Parish Needs	\$2,965.00
Hộp tiền nén khăn	\$301.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$101.00
Lệ phí hồ sơ & Lễ hôn phối	\$200.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$362.00
Bao thư quỹ phát triển & bảo trì Giáo xứ	\$635.00

TỔNG CỘNG: \$12,373.00



LÀM SAO ĐỂ YÊM TRỢ GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM – ARLINGTON, VIRGINIA TỪ TỬ GIA QUA FAITH DIRECT

Quý ông bà và anh chị em thân mến,

Cám ơn quý ông bà và anh chị em đã yểm trợ các chương trình mục vụ của Giáo xứ chúng ta. Chúng con muốn xin quý ông bà và anh chị em xem xét việc tham gia vào một chương trình cùng với nhiều giáo dân khác tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia qua *Faith Direct*.

Yêu cầu này rất khẩn thiết vì các giáo xứ trên toàn quốc hiện vẫn còn đang tiếp tục đóng cửa hoặc bị giới hạn vì cuộc khủng hoảng về Coronavirus (COVID-19). Muốn cho công việc của các giáo xứ tiếp tục tiến hành, chúng con hiện đang trông nhờ vào tiền thu nhập qua đóng góp của các giáo dân bằng phương cách eGiving. *Faith Direct* là một chương trình đóng góp điện tử (eGiving) tiện lợi và đảm bảo sẽ giúp cho quý ông bà và anh chị em tiếp tục đóng góp cho giáo xứ chúng ta từ tư gia.

Qua *Faith Direct* quý ông bà và anh chị em có thể làm tất cả mọi đóng góp cho giáo xứ chúng ta tự động từ chương mục chi phiếu ngân hàng hay thẻ tín dụng – cũng như khi quý ông bà và anh chị em trả tiền nhà, tiền điện nước, và các hoá đơn hàng tháng khác. Đây là một phương cách tốt đẹp để làm cho việc đóng góp của quý ông bà và anh chị em được giản dị hoá – và đây là phương cách đỡ tốn kém, bảo vệ môi trường giúp Giáo xứ nhận được các đóng góp của quý ông bà và anh chị em.

Chúng con trân trọng đề nghị chương trình *Faith Direct* này. Xin quý ông bà và anh chị em hãy dành đôi phút để ghi danh trực tuyến cách an toàn ngay bây giờ với mã số nhà thờ của chúng ta: **VA682** tại <https://membership.faithdirect.net/VA682>

Muốn biết thêm chi tiết, xin vào trang mạng *Faith Direct* website, email info@faithdirect.net, hay gọi số điện thoại miễn phí này: 866-507-8757, để có thể nói chuyện trực tiếp với một nhân viên.

Cám ơn quý ông bà và anh chị em rất nhiều vì đã xem xét việc đóng góp qua chương trình Faith Direct để yểm trợ giáo xứ của quý ông bà và anh chị em, và nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho quý ông bà, anh chị em và những người thân yêu!

Trong Chúa Kitô,

Tu sĩ Giuse Đặng Quốc An, O.P.
Cha xứ

CHÚC MỪNG NGHI THỨC HÔN PHỐI (19/05/2021)

- **Bùi Thanh Hoàng & Lưu Vivian**

THÁNH LỄ TƯỞNG NIỆM CÁC CHIẾN SĨ (MEMORIAL DAY MASS) TẠI NGHĨA TRANG FAIRFAX MEMORIAL PARK



Xin kính mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em trong giáo xứ đến tham dự thánh lễ cầu nguyện cho các chiến sĩ đã tử trận vì chiến tranh tại Nghĩa Trang Fairfax Memorial Park:

9900 Braddock Rd
Fairfax, VA 22032

Thánh lễ được bắt đầu lúc 11 giờ sáng Thứ Hai, ngày 31 tháng 5, 2021.

Đây là dịp để các gia đình có thân nhân được chôn cất tại đây đến cầu nguyện, hoặc các gia đình đã mua đất tại Nghĩa Trang Các Thánh Tử Đạo Việt Nam sẽ có dịp đến thăm viếng khu đất của mình sau thánh lễ.

Nếu trời mưa, thánh lễ sẽ được cử hành lúc 11 giờ sáng tại nhà thờ Holy Spirit:

8800 Braddock Rd
Annandale, VA 22003

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Đào Duy Tế, bà Hoàng Thị Kim Ngân, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc và cháu Đỗ John Joseph.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 24/05/2021 Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ

Cải táng Thánh Tổ Phụ Đa Minh. Lễ nhớ

Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2021)

Lễ 8:00AM Giuse Bùi Văn Hưng lễ giỗ (các cháu)
Giuse Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
John Edward Carey (gia đình)
Phaolô Trần Văn Ngunon (gia đình)
Phêrô Nguyễn Ngọc Ái (Đại Tuyết)
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huấn-Tuyết)

Catarina Nguyễn Thị Mến (Nguyễn Huy)
Maria Anna Dương T. Tâm Phúc mới qua đời
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Thu & Mai)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn (Đại Tuyền)
Các linh hồn tiên nhân, cha mẹ nội ngoại và
anh em bạn hữu (Nguyễn Kim)
Âu Mỹ Linh xin ơn tin cậy mến

Lễ 7:00PM Giuse Phạm Minh Quang xin ơn bình an
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Toan Tu)
Maria Anna Dương T. Tâm Phúc mới qua đời
Phanxica Lê Thị Giỏi (Châu)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn (Nguyễn Kim)
Một gia đình xin như ý

**Thứ Ba: 25/05/2021 Thánh Bê-đa khả kính, linh mục,
tiến sĩ Hội Thánh. Thánh
Grê-gô-ri-ô VII, giáo hoàng. Thánh
Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh
nữ**

Lễ 8:00AM Giuse Phạm Quốc Tiến (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
John Edward Carey (gia đình)
Phaolô Trần Văn Ngunon (gia đình)
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huân-Tuyệt)
Catarina Nguyễn Thị Mến (Nguyễn Huy)
Maria Cao Thị Soạn
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Thu & Mai)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn
Các linh hồn tiên nhân, cha mẹ nội ngoại và
anh em bạn hữu (Nguyễn Kim)

Lễ 7:00PM Antôn Đoàn Văn Tân (Đoàn Hải)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Toan Tu)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Châu)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn (Nguyễn Kim)

**Thứ Tư: 26/05/2021 Thánh Phi-líp Nê-ri, linh mục.
Lễ nhớ**

Lễ 8:00AM Cha Giuse Trịnh Hưng Kỳ lễ giỗ (Anna Nghĩa)
Giuse Nguyễn Khắc Đản (Đỗ Lan)
John Edward Carey (gia đình)
Phaolô Trần Văn Ngunon (gia đình)
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huân-Tuyệt)
Anna Trần Thị Nhị (gđ. Phong - Mỹ Phương)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Vicky)
Maria Bùi Thị Mai (Anna Nguyễn Nghĩa)

Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Thu & Mai)
Maria Nguyễn Thị Kim Yên (Anna Nghĩa)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn (John Bửu Từ)
Các linh hồn tiên nhân, cha mẹ nội ngoại và
anh em bạn hữu (Nguyễn Kim)
John Bửu Từ xin tạ ơn Chúa

Lễ 11:00AM Thánh lễ an táng bà Maria Anna Dương Thị
Tâm Phúc

Lễ 7:00PM Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Toan Tu)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Châu)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn (Nguyễn Kim)

**Thứ Năm: 27/05/2021 Thánh Au-gút-ti-nô thành
Can-to-ơ-ri, giám mục**

Lễ 8:00AM Giuse Nguyễn Khắc Đản (Đỗ Lan)
Giuse Nguyễn Văn Giáng
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
John Edward Carey (gia đình)
Phaolô Trần Văn Ngunon (gia đình)
Phêrô Bùi Văn Chung (Bùi Đăng Lý)
Phêrô Bùi Văn Chung (gđ. Vọng Sinh)
Phêrô Bùi Văn Chung lễ giỗ 4 năm
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huân-Tuyệt)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Vicky)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Toan Tu)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn tiên nhân, cha mẹ nội ngoại và
anh em bạn hữu (Nguyễn Kim)
Các linh hồn tổ tiên nội ngoại (gđ. Vọng Sinh)
Đoàn Thiên Ý xin ơn bình an cho Trần Văn
Định

Lễ 7:00PM Phêrô Bùi Văn Chung lễ giỗ 4 năm
Cécilia Nguyễn Thị Nhiệm (Trương Trang)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Châu)
Các linh hồn (Nguyễn Kim)
Các linh hồn (TC)

**Thứ Sáu: 28/05/2021 Trong Tuần VIII Mùa Thường
Niên**

Lễ 8:00AM Augustinô và Maria
John Edward Carey (gia đình)
Phaolô Trần Văn Ngunon (gia đình)
Phêrô Nguyễn Văn Quý (Đình Công Tráng)
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huân-Tuyệt)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Vicky)

Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Toan Tu)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn tiên nhân, cha mẹ nội ngoại và
anh em bạn hữu (Nguyễn Kim)
Nguyễn Trinh xin tạ ơn

Lễ 7:00PM Cêcilia Nguyễn Thị Nhiệm (Trương Trang)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Châu)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn (Nguyễn Kim)

Thứ Bảy: 29/05/2021 Thánh Phao-lô VI, giáo hoàng

Lễ 8:00AM Augustinô Nguyễn Sang Bruce (gđ. Nguyễn)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Bùi Văn Ngọc (Bùi Châu Oanh)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
John Edward Carey (gia đình)
Lê Nguyễn Đấu (gđ. Hậu Lệ)
Lê Nguyễn Vũ (gđ. Trúc Thuần)
Phanxico và Anê
Phaolô Trần Văn Nguơn (gia đình)
Phaolô Võ Văn Mẫn lễ giỗ 1 năm (Nguyễn
Thị Cúc)
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu lễ giỗ 1 năm
(Nguyễn Lan Anh)
Anê Nguyễn Thị Chiêu lễ giỗ (gđ. Nguyễn)
Anna Hoàng Thị Toại (gđ. Hậu Lệ)
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huân-Tuyết)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Catarina Nguyễn Thị Mến (gđ. Nguyễn Vicky)
Maria Dương Thị Ry (Nguyễn Bác Ái)
Maria Hoàng Thị Bạch (gđ. Trúc Thuần)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Toan Tu)
Maria Mađalêna Nguyễn Thị Tuyết (gia đình
Trúc Thuần)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các đăng linh hồn (gđ. Trúc Thuần)
Các đăng linh hồn (Tađêô Lê Văn An)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn (Nguyễn Kim)
Các linh hồn tổ tiên nội ngoại (Trúc Thuần)
Các linh hồn tiên nhân, cha mẹ nội ngoại và
anh em bạn hữu (Nguyễn Kim)

**CHÚA NHẬT CHÚA BA NGÔI - NĂM B: 29/05/2021 -
THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Maria Lê Thị Nga (gđ. Phan Lê)
Têrêsa Maria Trần Thị Thanh (ca đoàn TNTT)

**CHÚA NHẬT CHÚA BA NGÔI - NĂM B: 30/05/2021 -
THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Antôn Padua Nguyễn Duy Hy (gđ. Đoàn Anh)
Augustinô Nguyễn Sang Bruce (gđ. Nguyễn)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Gioakim Nguyễn Chí Hiếu
Gioakim Nguyễn Văn Ân (Lan Toner)
Gioan Baotixita Nguyễn Ngọc Hoàng (Nguyễn Tuyết Vân)
Gioan Nguyễn Thanh Hùng (Nguyễn Lượ)
Giuse Đình Văn Lưỡng (Đình Thu)
Giuse Đỗ Minh Quang (gia đình)
Giuse George Alden Burgess (cô Dung)
Giuse Hoàng Kim Tinh (Nguyễn Đức - Liên)
Giuse Lê Chơn Tâm (Lê Quốc Khanh)
Giuse Hoàng Kim Tinh
Ignatius Đỗ Thành Phương (gia đình)
John Edward Carey (gia đình)
Phanxicô Nguyễn Huy Hùng (Nguyễn Văn)
Phaolô Đào Trí Tịnh (Xuân Đào)
Phaolô Trần Văn Nguơn (gia đình)
Phêrô Bùi Văn Chung (gđ. Vọng Sinh)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Vân)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Vincentê Nguyễn Văn Độ (vợ và hai con)
Vincentê Nguyễn Văn Lịch (Xuân và các con)
Vinhson Nguyễn Văn Chí (Nguyễn Lượ)
William Corby Carey (gia đình)
Anê Nguyễn Thị Chiêu lễ giỗ (gđ. Nguyễn)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Vân)
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Maria Dương Thị Quy mới qua đời
Maria Goretti Nguyễn Thùy Linh (Xuân và các con)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Toan Tu)
Maria Magarita Nguyễn Thị Bích Lê (Thanh Sinh Công)
Maria Nguyễn Thị Ngon (Tiến - Hoa)
Maria Phạm Thị Bé (gđ. Đặng Tiến)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Trần Thanh Sa (các con và các cháu)
Maria Trần Thị Ngắm (Nguyễn Lượ)
Maria Vũ Thị Liễm (Xuân và các con)
Maria Vũ Thị Liễm lễ giỗ (gđ. Sự Lan)
Maria Vũ Thị Thịnh
Ysave Nguyễn Thị Thìn (Nguyễn Bích Trâm)
Linh hồn Bác Ba Càn Thơ (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư Càn Thơ (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Linh hồn Hoàng Thị Vát (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Linh hồn Nguyễn Văn Doãn (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Các đăng linh hồn (Nguyễn Bích Trâm)
Các linh hồn (gđ. Hoàng và Nguyễn)
Các linh hồn (gđ. Vọng Sinh)

Các linh hồn (Nguyễn Lượ)
Các linh hồn (Xuân Đào)
Các linh hồn nội ngoại (Tadêô Lê Văn An)
Các linh hồn thân nhân (gia đình)
Các linh hồn tổ tiên nội ngoại (đ. Vọng Sinh)
Catarina Nguyễn Thị Mến (đ. Vicky Nguyễn)
Các linh hồn tiên nhân, cha mẹ nội ngoại và anh em bạn hữu (Nguyễn Kim)
Gia đình Thảo Khuy xin dâng gia đình, giáo xứ, Giáo hội và thế giới cho Thiên Chúa
Gia đình Thông Nhung xin tạ ơn
Hồ Phước Thịnh xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an
Một giáo dân xin tạ ơn Chúa ban qua thánh cả Giuse
Nguyễn Lượ xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse
Ca đoàn Cecilia xin ơn bình an cho ca viên và gia đình

CHÚA NHẬT CHÚA BA NGÔI - NĂM B: 30/05/2021 - THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (đ. họ Đoàn)
Antôn Đoàn Văn Tân lễ giỗ (Đoàn Hải)
Đaminh Phạm Hiền (đ. Hùng Xuyên)
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Nam)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Hoàng Kim Tinh (đ. Sài Gòn USA)
Giuse Hoàng Kim Tinh (Đào T. Hiền & Nguyễn V. Thông)
Giuse Lâm Duy Tiên (đ. Lâm Duy Tiên)
Giuse Mai Kim Huy (Nhưng Mai và các con)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Maria Lê Kim Liên)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Giuse Trần Gia Tổng (Trần Anthony – Nguyễn Yến)
Phaolô Trần Anthony (đ. Sang Nga)
Phêrô Nguyễn Thanh Bình (đ. Hùng Vân và các con)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (gia đình)
Phêrô Trần Quang Thông (Phạm Đức Phi)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Ann Trần Thị Nhị (đ. Phong & Mỹ Phương)
Anna Nguyễn Thị Bích Nga lễ giỗ (Trang Trương)
Anna Nguyễn Thị Xuyên (Phạm Đức Phi)
Anna Trần Thị Vượng lễ giỗ (Trương Trang)
Anna Trịnh Thị Được (anh chị em nhóm Batri)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (đ. Hùng Xuyên)
Maria Anna Dương Thị Tâm Phúc (Hiệp Sĩ Đoàn 9655)
Maria Giuse Tuyết và Phêrô Đình (Trần Ánh Nguyệt)
Maria Lâm Trần Linh Châu (đ. Lâm Duy Tiên)
Maria Lê Thị Kèo lễ giỗ (Trần Anthony – Nguyễn Yến)
Maria Nguyễn Thị Ba (Phạm Giấy và các con)
Maria Nguyễn Thị Dư (Nguyễn Oanh)
Maria Nguyễn Thị Kim Cúc (đ. Hùng Vân và các con)
Maria Nguyễn Thị Ngọc (Nguyễn Thu Nga)
Maria Têrêsa Angela Trương Thị Ngọc Dung (Nhóm Sương Nguyệt Anh)

Maria Trần Thanh Sa (đ. Bác Lĩnh)
Maria Trần Thị Hương (Trần Anthony – Nguyễn Yến)
Têrêsa Trần Thị Thanh lễ giỗ 100 ngày (Trọng – Huế)
Các linh hồn trong luyện ngục (Nguyễn Rina)
Gia đình Quang Xuân xin ơn như ý
Bạch Ngọc xin ơn bình an
Hoàng Dung xin ơn bình an
Nguyễn Bạch Ngọc xin như ý
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin cho các hiệp sĩ đã qua đời

CHÚA NHẬT CHÚA BA NGÔI - NĂM B: 30/05/2021 - THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA

Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (đ. Lê Ngọc Giáo)
Sơ Bernadette Huỳnh Hai (Trung)
Đaminh Bùi Kim Sơn (Bùi Quang Huy)
Giacôbê Nguyễn Văn Ly (Trang Hiệp)
Gioan Lê Ngọc Tứ (Lê Hoàng Dũng)
Gioan Nguyễn Thọ (Nguyễn Luân)
Gioan Nguyễn Tiến Nam (Nguyễn Luân)
Giuse Đình Văn Giảng (Nguyễn Luân)
Giuse Hoàng Kim Tinh (Chương Trình TTHN - GD)
Giuse Nguyễn Hiền Lương (các con và các cháu)
Phêrô Tiên (bà Tiên)
Phêrô Trần Anh Dũng (Trang Hiệp & Phương Trang)
Anna Lê Thị Tú (Lê V. Trọng)
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huân Tuyết)
Anna Maria Teresa Nguyễn Anh Tuấn (Trang Hiệp)
Maria Bùi Thị Tốt (Lê Hoàng Dũng)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (đ. Bùi Nam)
Maria Lê Thị Nhung (đ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thanh Vân (Trang Hiệp)
Maria Nguyễn Thị Anh (các con và các cháu)
Pêpectua Trần Thị Kim Phượng (Nguyễn Luân)
Phanxica Lê Thị Giỏi (Châu)
Các linh hồn (TC)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ, anh em nội ngoại (gia đình Vũ Xuân Đức)
Maria Bắc xin như ý
Đạo Binh Hồn Nhỏ xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình
Huynh Đoàn Đaminh xin ơn bình an cho các Đoàn viên và gia đình, còn sống cũng như đã qua đời

CHÚA NHẬT CHÚA BA NGÔI - NĂM B: 30/05/2021 - THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI

Đôminicô Hoàng Văn Hiệp (chị em Nail Magic - McLean)
Giuse Hoàng Kim Tinh (Vũ Xuân Đức - Chân)
Anna Maria Mầu lễ giỗ (Nguyễn Huân-Tuyết)
Các linh hồn (Nguyễn Kim)
Các linh hồn chiến sĩ trận vong (Đỗ Xuân Mai)

Ngăn Chặn Sự Lây Lan của Mầm Bệnh

Giúp ngăn ngừa lây lan các bệnh hô hấp như COVID-19.



Giữ khoảng cách tối thiểu 6 feet (tương đương chiều dài 2 sải tay) với người khác.



Che miệng và mũi khi ho, hoặc hắt hơi bằng khăn giấy, sau đó bỏ khăn giấy vào thùng rác và rửa tay.



Khi ở nơi công cộng, hãy đeo khẩu trang vải che mũi và miệng.



Tránh chạm tay vào mắt, mũi và miệng.



Làm sạch và khử trùng các vật dụng và bề mặt thường xuyên chạm vào.



Hãy ở nhà khi quý vị mắc bệnh, trừ khi cần đi chữa bệnh.



Rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây.



cdc.gov/coronavirus



Office: 703-241-9370
 Cell: 571-238-6818
 Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
 AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
 INSTALLATION AND REPAIR
 RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
 3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
 Email: mikeairinc@aol.com

Insure - Invest - Retire

Hãy bảo vệ tương lai của bạn và gia đình bạn ngay hôm nay



Leslie Huyền Nguyễn
 Cell: 571-230-6550
 Office: 703-749-3700

Đó ai biết là mấy bóng
 Biết sống mấy khúc
 Biết bao lâu trên cõi đời?



8075 Leesburg Pike, ste. 200
 Vienna, VA 22182
lnquyen02.ft@newyorklife.com

CẦN TÌM BẠN

Một bác gái còn khỏe, biết lái xe, có nhà mới, cách nhà thờ CTĐVN 6 miles, dư basement: có phòng khách riêng, 2 phòng ngủ, 1 phòng tắm cần tìm phụ nữ dưới 75 tuổi: biết lái xe người Công Giáo để làm bạn, trò chuyện, cùng đi nhà thờ cuối tuần cho có bạn. Nếu cặp vợ chồng hay mẹ con hay chị em cũng được, cần nhất không hút thuốc.

Liên lạc Cô LiLy: 703-217-8522

Sisters Adorers of the Holy Cross
 Dòng Mẹ Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
 Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court Open Hours:
 Fairfax, VA 22030 7:00AM - 6:00PM
 Tel: (703) 591-0862 Monday - Friday

AVAILABLE
 6 months for \$400.00
 1 year for \$800.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

*Phở là đặc sản quê hương
 Danh tiếng vang lừng khắp bốn phương*

Phở Ngọc Hưng
 Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
 Falls Church, VA 22041
 703-347-7575

Business Hours:
 Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
 Tuesday: Closed
 Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM



Knights of Columbus
INSURANCE
 YOUR SHIELD FOR LIFE

Robert J. Canter, Jr.,
 FICF, LUTCF, CSA
 Million Dollar Round Table,
 Lifetime Member
 Supreme Knight's Club,
 21-Time Qualifier
 Office: 301.952.0180
robert.canter@kofc.org



Life Insurance • Disability Income Insurance • Long-Term Care Insurance • Retirement Annuities

Protecting Catholic families since 1882.



CAJUN BOIL & PHO
 cajunboilandpho.com
 6783 Wilson Blvd. Falls Church, VA 22044
 703.532.1069
PHỞ GÀ TƯ PHILLY
 (Có lòng và trứng non)



Snow Crab Leg

Ốc Hương Hấp Xả Ớt

Ngêu hấp xả ớt



(Cần Waiter + Waitress)

AVAILABLE
 6 months for \$800.00
 1 year for \$1,500.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com



Anh Nguyen, Agent
 1225 King Street
 Alexandria, VA 22314
 Bus: 703-739-8982
anh.nguyen.rtpl@statefarm.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.



*Tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình dựa trên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã đóng bảo hiểm trung bình tiết kiệm của hợp đồng với State Farm. **Giá tiền bảo phí A.M. Best xếp hạng: Các hợp đồng bảo hiểm, đơn vị, và thông báo của State Farm được viết bằng Anh ngữ. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
 State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company - Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company - Bloomington, IL, State Farm Lloyds - Dallas, TX Mỗi công ty bảo hiểm có trách nhiệm là chính riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.
 10/2012/01

AVAILABLE
 6 months for \$300.00
 1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
 Nhiều năm kinh nghiệm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
 Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

GRAND OPENING

PHỞ 777
 Vietnamese Restaurant
 7770 Richmond Hwy
 Alexandria, VA 22306

Cần đầu bếp, phụ bếp và tiếp tân
 (waiter/waitress) biết nói tiếng Anh

Xin vui lòng liên lạc Mimi:
 703-981-2903

Chuyên Luyện Thi SAT/TJ & Dạy Kèm After School

SAT & TJ Prep
 Homework Help
 Summer Classes
 In-home/Classroom Tutoring

703.650.0338

www.CauhoiTutors.com/flyer

Tận Tâm - Kinh Nghiệm
 Chất Lượng - Hiệu Quả

Floral & Event Designer

Nhanh đẹp vườn hoa cho đám tang, cưới hỏi và trang trí
 cho đám cưới, đám rước, sinh nhật hoặc special event.

Xin vui lòng liên lạc

Scott Nguyen (703) 409-1332

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

CAPITOL AUTO LAND

3800 G South Four Mile Run Dr
 Arlington—Virginia
 (cách nhà thờ 5 phút lái xe)

SỬA • MUA • BÁN CÁC LOẠI XE

Great Service with the **LOWEST PRICES**
 Brakes • ABS • Air Bags • A/C • Exhaust
 Tune-Ups • Timing Belts • Clutches

10% off For All Services

PHÁP: 703-998-0207
 Mon-Fri 8am-5pm • Sat 8am-3pm

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S
 5017-B Backlick Rd
 Annandale, VA 22003
 Tel (703) 256-1183
 Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
 Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

Fairfax Memorial Funeral
 Home & Crematory

Contact us for funeral and
 cremation services

(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
 or traditional
 burial information

(703) 323-5202
www.fmpark.com

NEW ORLEANS Live Crawfish & Seafood

Trân trọng kính mời
 5 phút từ Eden Center
 Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044

Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
 Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA

Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
 biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
 Bảo lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
 hoặc (571) 437-4586

BAMBŪ

CHÈ • COFFEE • TEAS

4220-B Annandale Road
 Annandale, VA 22003

FAIRWAY ASSET CORPORATION
 Residential Mortgage Lender
 7535 Little River Turnpike, Ste 208B, Annandale, VA 22003

KEVIN DANG
 Operation Manager
 kdang@facloan.com

Office : (703) 992-8492
 Direct : (703) 628-3999
 Fax : (703) 665-7211
www.facloan.com

HVAC CONTRACTORS

Install new system Carrier Bryan bonus

LICENSE INSURANCE
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Gắn cửa sổ - Door hardwood floor
 Nhà bếp - Nhà tắm - Power wash

LIÊN LẠC: NGUYỄN TRỌNG QUÝ
ĐIỆN THOẠI: 571-523-7907

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
 Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE

6 months for \$400.00
1 year for \$800.00

Xin qui vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE

6 months for \$400.00
1 year for \$800.00

Xin qui vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

FLOOR TECH

♦KITCHEN ♦BATHROOM
♦HARDWOOD FLOORS ♦PAINTING

CALL OR TEXT: **TONY DOAN**
703.371.1436

FREE ESTIMATES

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin qui vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Healthy Nails Spa

Tiệm vùng Alexandria, VA rất
đông khách làm bột SNS

Tiệm cần receptionists,
thợ làm massage, facial
và nhiều thợ nail nữ
có kinh nghiệm làm
part time hay là fulltime

Chủ sẽ bao lương hoặc ăn chia

Xin vui lòng liên lạc
(703) 981-6001

Công Ty Bia Mộ Đông Phương

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials
www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)

SPRINGDALE DENTISTRY

U.S. H. Chiên, D.D.S., F.C.C.

5105-C Barklick Rd

Annandale, VA 22003

703-942-6612

- Nhận Medicaid niềng răng cho trẻ em.

- Chuyên làm răng giả (dentures) cho người lớn.

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF
NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042

Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

HI-TECH QUALITY AUTO REPAIR

3763 PICKETT RD
FAIRFAX, VA 22031-3603

Chuyên sửa hầu hết tất cả các loại xe:
Mỹ, Nhật, Đức

Xin gọi Lộc Lê
Phone: (703) 272-8883 ; Cell: (571) 278-3034

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

Cần mua bán nhà ?

LY CAM LE, REALTOR®

TOP PRODUCER @ 

10 năm kinh nghiệm trong ngành
bất động sản, tận tình, uy tín



www.lycamleRealtor.com
703-855-2622
Lecamly31@gmail.com
8521 Leesburg Pike #300
Tysons, VA 22182

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

PHỞ HẢI DƯƠNG (VIETNAMESE RESTAURANT)

4231 - M Markham Street Annandale VA 22003
Tel. (703)256-1253 - Mở cửa 7 ngày, từ 9am-10pm

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất như:
Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang...

Đặc biệt: Phở Bò, Phở Gà, Phở Đồ Biển.

